

Pagina iniziale>I tuoi diritti>Vittime di reato>Indennizzo>**Se la mia domanda da un altro paese UE è debba essere esaminata in questo paese**

Nel campo della giustizia civile, le procedure e i procedimenti in corso avviati prima della fine del periodo di transizione proseguiranno a norma del diritto dell'UE. Il portale e-Justice, sulla base di un accordo comune con il Regno Unito, conserverà le informazioni pertinenti relative al Regno Unito fino alla fine del 2024.

**Jekk it-talba tiegħi (minn pajjiż ieħor) se titqies f'dan il-pajjiż**

Scozia

**Liema awtorità tiddeċċedi dwar pretensjoni għal kumpens f'każijiet transfruntiera?**

Criminal Injuries Compensation Authority (CICA)

Alexander Bain House

Atlantic Quay

15 York Street

G2 8JQ

Glasgow

Teléfono: 00 44 300 003 3601

Sit Web: <https://www.gov.uk/government/organisations/criminal-injuries-compensation-authority>

Nista' nibghat il-pretensjoni tiegħi direttament lill-awtorità li tiddeċċedi f'dak il-pajjiż anki f'każijiet transfruntiera (mingħajr ma jkoll bżonn ngħaddi mingħand l-awtorità ta' assistenza f'pajjiżi)?

Aħna naċċettaw applikazzjoni direttamente mingħandek mingħajr ma jkollok tgħaddi mill-awtorità ta' assistenza f'pajjiżek.

**B'liema lingwa/ l-awtorità/awtoritajiet tal-kumpens jaċċettaw:**

il-pretensjoni?

id-dokumenti ta' sostenn?

Il-preferenza tagħna hija li nirċievu dawn id-dokumenti bl-Ingliż.

**Jekk l-awtorità li tkun qed tipprovd il-kumpens tittruduči l-pretensjoni/id-dokumenti ta' sostenn minn pajjiż ieħor tal-UE, min iħallas għal dan?**

Aħna nħallsu għal dawn it-traduzzjonijiet.

Hemm xi spejjeż amministrattivi jew spejjeż oħra li għandhom jitħallsu f'dan il-pajjiż biex tiġi pprocessata l-pretensjoni tiegħi (li tkun waslet minn pajjiż ieħor tal-UE)? Jekk iva, kif nista' nħallashom?

Aħna ma nitolbu l-ebda īħlas għas-servizzi tagħna.

F'każ li jkoll bżonn inkun preżenti waqt il-proċedura u/jew waqt li tkun qed tiġi deċiża l-pretensjoni tiegħi, nista' niġi rimborżat għall-ispejjeż tal-ivjaġġar tiegħi?

Kif nista' nippreżenta pretensjoni għalihom? Lil min għandi nikkuntattja?

Aħna nipproċċassaw l-applikazzjonijiet u nikkorrispondu mal-applikanti bil-miktub. Mgħandekk bzonn tkun prezenti.

**Jiġi pprovdut interpretu, f'każ li jkoll nku personalment preżenti?**

Mħux applikabbli.

**Iċ-ċertifikati medici, li jingħataw mit-tobba fil-pajjiż ta' residenza tiegħi, jiġu aċċettati jew rikonoxxuti – jew is-saħħha/il-korriement tiegħi jrid jiġi eżaminat mill-esperi medici tagħkom stess?**

Aħna naċċettaw rapporti minn professjonisti medici kkwalifikati f'pajjiżi oħra.

**Ser niġi rimborżat(a) għall-ispejjeż tal-ivjaġġar tiegħi, jekk ikollu nagħmel eżami mediku f'dan il-pajjiż?**

Aħna ma nħallsu l-ispejjeż tal-ivjaġġar.

**Kemm tieħu żmien bejn wieħed u ieħor biex l-awtorità/korp jiddeċċedi dwar pretensjoni għal kumpens?**

Aħna nimmiraw li nirriżolu każijiet sempliċi fi żmien 12-il xahar minn meta jiġi rċevuti. Il-każijiet kumplessi jieħdu aktar żmien. Aħna ma nagħtux deċiżjoni finali dwar il-każtieg jekk it-trattament mediku tiegħek għadu għaddej jew il-livell ta' rkupru mhux magħruf.

**B'liema lingwa se nirċievi d-deċiżjoni dwar il-pretensjoni tiegħi?**

Aħna se jikkorrispondu miegħek bl-Ingliż.

**Jekk ma nkunx sodisfatt(a) bid-deċiżjoni, kif nista' nikkontestha?**

Jekk ma taqbilix mad-deċiżjoni oriġinali u tixtieq li nirreveduha, trid tibgħat il-ġewwa kollha. Ikkoll bżonn teħmeż evidenza addizzjonali li tixtieq li tiġi kkunsidrata bħala sostenn għal-ġħażżeek tiegħek.

Meta nirċievu t-talba tiegħek għal reviżjoni flimkien mal-informazzjoni kollha ta' sostenn, uffiċċjal għall-pretensjoni, li ma jkun dak li jkun ha d-deċiżjoni oriġinali, jikkunsidraha. Id-deċiżjoni ta' reviżjoni tista' ssir aktar jew inqas favorevoli mid-deċiżjoni oriġinali, jew id-deċiżjoni oriġinali tista' ma tibidilx.

Jekk ma taqbilix mad-deċiżjoni ta' reviżjoni, int tista' tappella lit-Tribunal tal-Ewwel Livell (Kumpens għal Korriementi Kriminali) skont ir-Regoli tal-Proċedura tat-Tribunal. Int tista' ssib dawn ir-regoli fuq is-sit webb tat-Tribunal tal-Ewwel Livell.

**Nista' ningħata ghajjnuna legali (għajjnuna mingħand avukat) taħt ir-regoli tal-pajjiżi l-ieħor?**

Ma għandekk bżonn ta' rappreżentant imħallas bħal avukat jew kumpanija ta' maniġment ta' pretensjoni, biex titlob kumpens. Jekk tagħżeek rappreżentazzjoni mħallsa ma nistgħux inħallsu l-ispejjeż ta' dan, u jkollok thallas dawn l-ispejjeż int stess.

**F'dan il-pajjiż, hemm xi organizzazzjonijiet li joffru appoġġ lill-vittmi li jistgħu jgħinuni nitlob kumpens f'każ transfruntier?**

Tista' tikkuntattja lis-Servizz tal-Informazzjoni għall-Vittmi u x-Xhieda għall-ġħajnejha bl-applikazzjoni tiegħek.

L-aħħar aġġornament: 02/10/2019

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidher fit-traduzzjoni. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettx responsabbilita jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħiġ bok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.